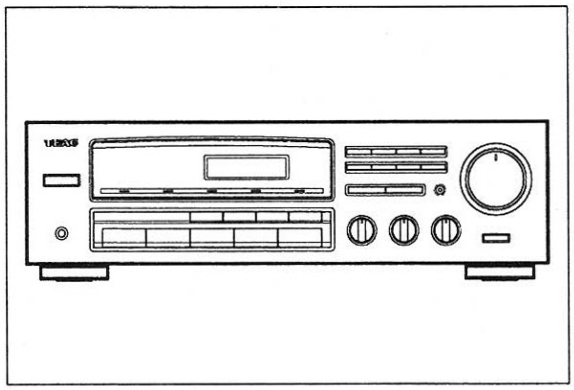
TEAC

9A06337800

AG-360

AM/FM Stereo Receiver



OWNER'S MANUAL 2
MANUEL DU PROPRIETAIRE 13

Thanks for buying a TEAC. Read this manual carefully to get the best performance from this unit.

Nous vous remercions pour l'achat d'un appareil TEAC.
Lire ce manuel avec attention pour obtenir les meilleures performances possibles de cet appareil.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.
Model number _____
Serial number _____

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

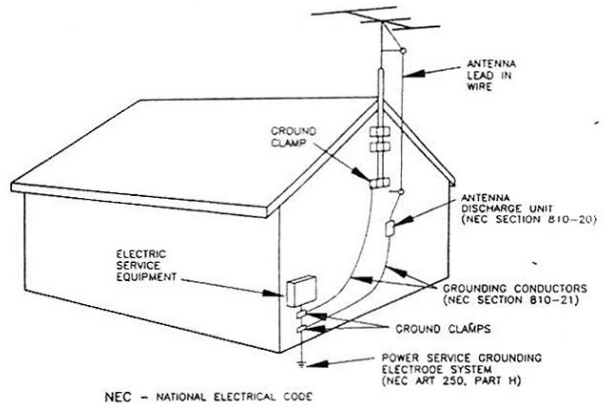
CAUTION:

- **Read all of these instructions.**
- **Save these instructions for later use.**
- **Follow all warnings and instructions marked on the audio equipment.**

1) Read instructions – All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2) Retain instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3) Heed Warnings – All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4)Follow instructions – All operating and use instructions should be followed.
5) Cleaning – Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6) Attachments – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
7) Water and Moisture – Do not use this product near water – for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.
8) Accessories – Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
9) A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.

10) Ventilation – Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
11) Power Sources – This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
12) Grounding or Polarization – This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
13) Power-Cord Protection – Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
14) Outdoor Antenna Grounding – If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.
"Note to CATV system installer:
This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Section 820-40 of the NEC which provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical."

Example of antenna grounding as per
National Electrical Code, ANSI/NFPA 70


ANTENNA LEAD IN WIRE
GROUND CLAMP
ANTENNA DISCHARGE UNIT (NEC SECTION 810-20)
ELECTRIC SERVICE EQUIPMENT
GROUNDING CONDUCTORS (NEC SECTION 810-21)
GROUND CLAMPS
POWER SERVICE GROUNDING ELECTRODE SYSTEM (NEC ART 250, PART H)
NEC – NATIONAL ELECTRICAL CODE

15) Lightning – For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
16) Power Lines – An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
17) Overloading – Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
18) Object and Liquid Entry – Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
19) Servicing – Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
20) Damage Requiring Service – Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
a) When the power-supply cord or plug is damaged.
b) If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
c) If the product has been exposed to rain or water.
d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
e) If the product has been dropped or damaged in any way.
f) when the product exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.
21) Replacement Parts – When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
22) Safety Check – Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
23) Wall or Ceiling Mounting – The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
24) Heat – The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

PRECAUTIONS

Placement of the Unit

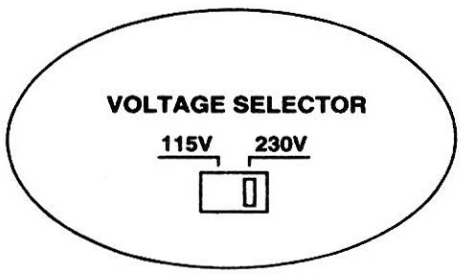
As the unit incorporates a powerful amplifier, heat is radiated from the back and top of the unit; the location where the unit is installed should be well ventilated. Avoid installing where it would be exposed to high temperatures, direct sunlight, high humidity and dust. If the wiring is too long, particularly the speaker cables, it may result in degraded sound. Keep the connection cables as short as possible.

VOLTAGE CONVERSION

For General Export Models

Be sure to remove the power cord from the AC outlet before repositioning the voltage converter switch.

1. Locate the voltage selector on the rear panel.
2. Using a flat-bladed screwdriver, set to the appropriate 115 V or 230 V position according to your area.



For U.S.A

TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against interference in a residential area. This device generates and uses radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, it may cause interference to radio or TV reception. If this unit does cause interference with TV or radio reception you can try to correct the interference by one or more of the following measures:

a) Reorient or relocate the receiving antenna.
b) Increase the separation between the equipment and the receiver.
c) Plug the equipment into a different outlet so that it is not on the same circuit as the receiver.

If necessary, consult the dealer or an experienced radio/TV technician for additional suggestions.

CAUTION

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

For CANADA

AC POWER CORD CONNECTION

CAUTION:

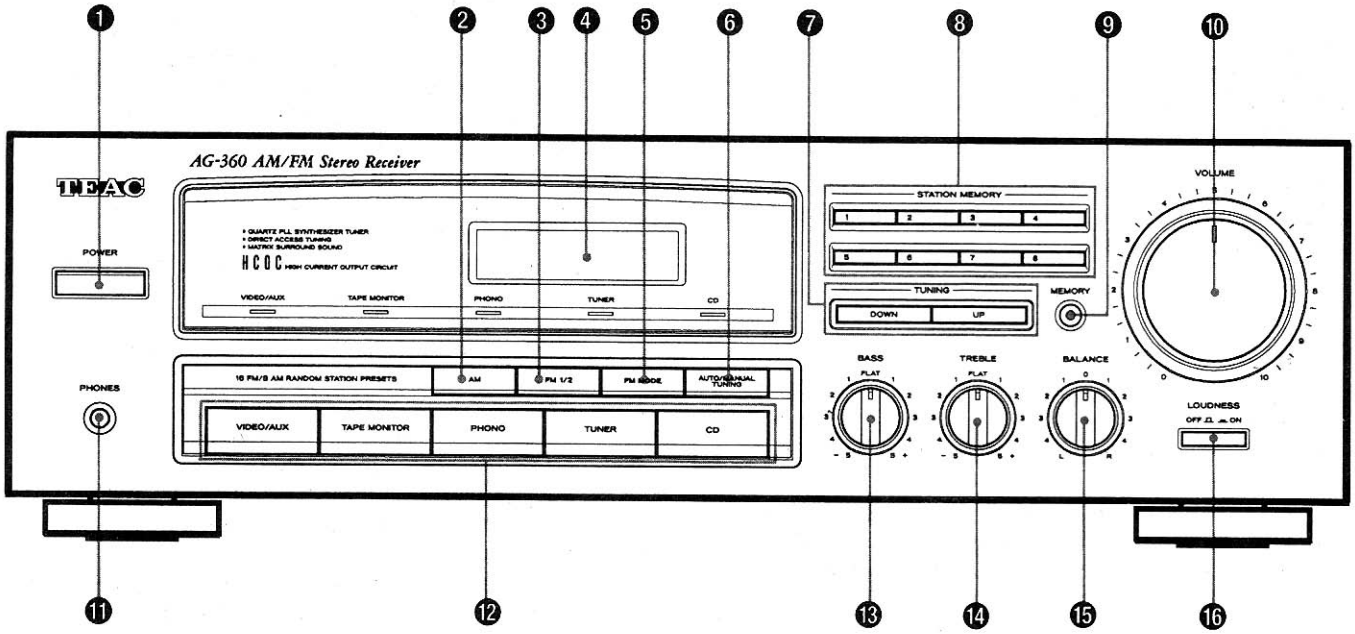
TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

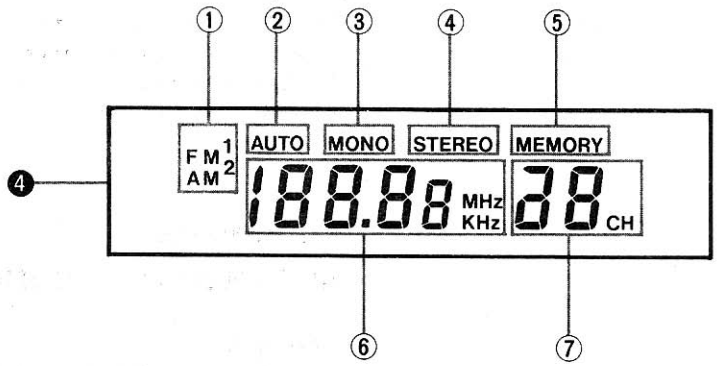
For CANADA

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATIONS OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

CONTROLS AND INDICATORS

■ Front Panel



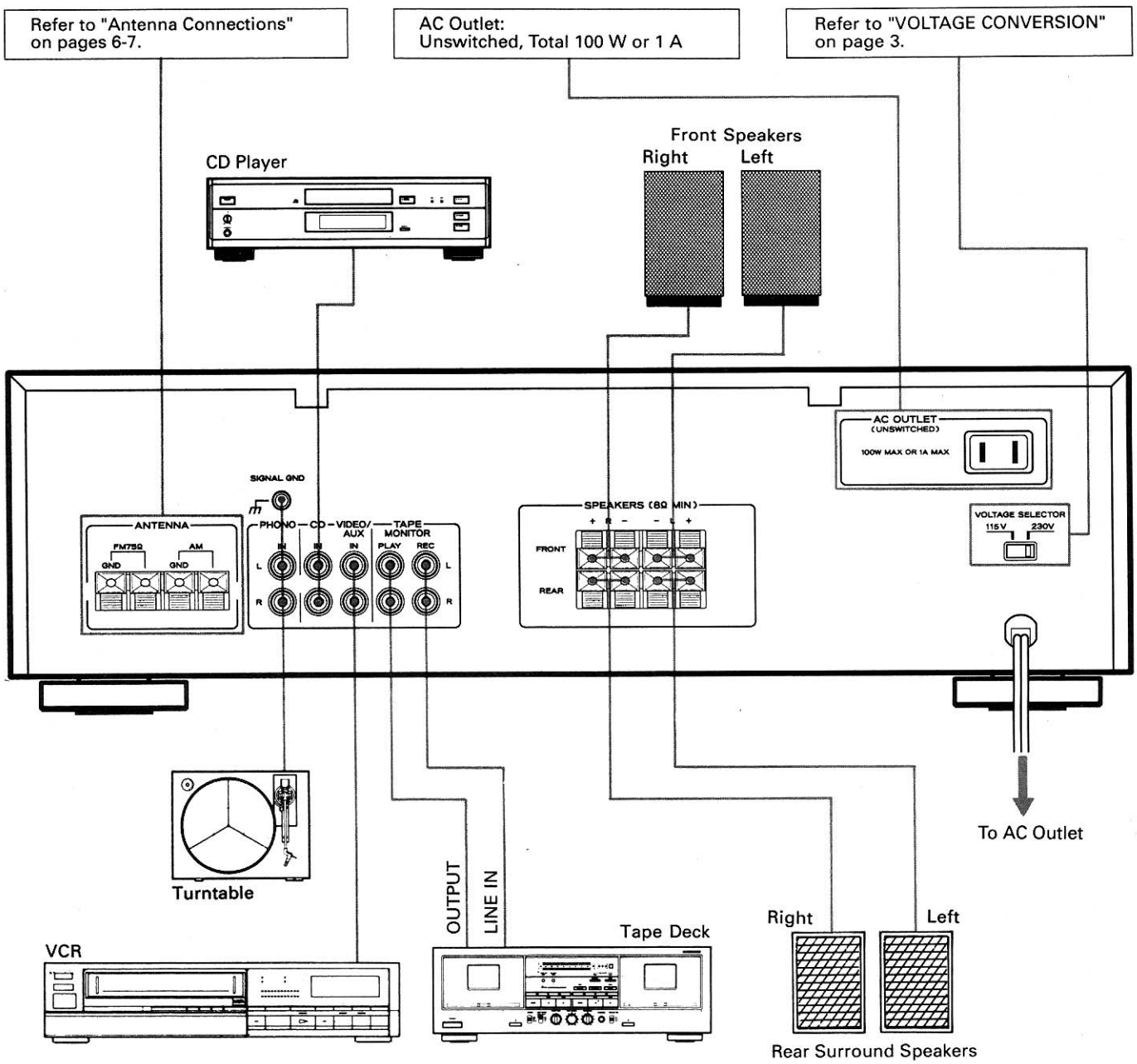


❶ POWER Button
❷ AM Button
❸ FM 1/2 Button
❹ Multi-Function Display Window
  ① Band Indicators
  ② AUTO Indicator
  ③ MONO Indicator
  ④ STEREO Indicator
  ⑤ MEMORY Indicator
  ⑥ Frequency Display
  ⑦ Preset Channel Display
❺ FM MODE Button
❻ AUTO/MANUAL TUNING Button
❼ TUNING DOWN/UP Buttons
❽ Preset Channel Keys (STATION MEMORY)
❾ MEMORY Button
❿ VOLUME Control
⓫ PHONES Jack
⓬ Function Selector Buttons
⓭ BASS Control
⓮ TREBLE Control
⓯ BALANCE Control
⓰ LOUDNESS Button

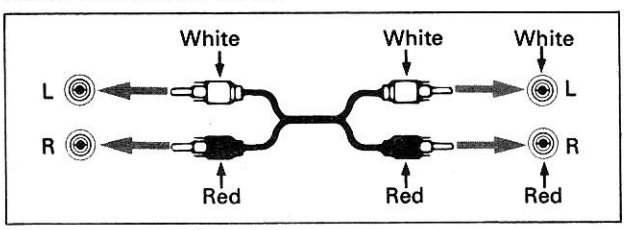
CONNECTIONS

- Do not plug the power cord of any component into AC outlet and do not turn the POWER switch on until all connections have been performed.

System Connections



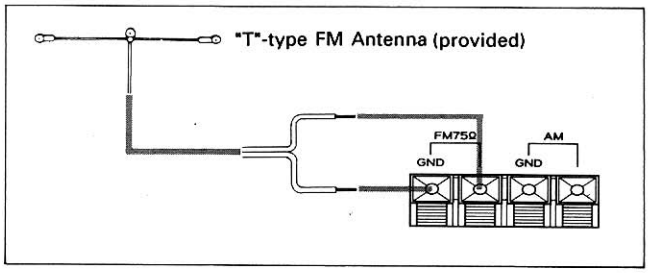
Audio connection cords



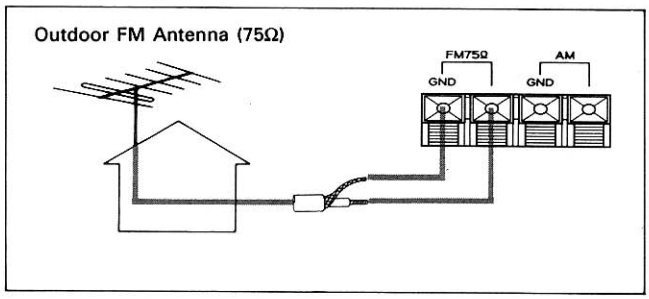
Antenna Connections

FM Antenna

In an area with strong FM signals, the "T"-type FM antenna provided is sufficient. Extend this into a "T" shape and connect the two wires at the base of the T to the antenna terminals, as shown.
Extend the top of the T and fix with thumb tacks, or the like, to a wall or window frame for the best possible reception.



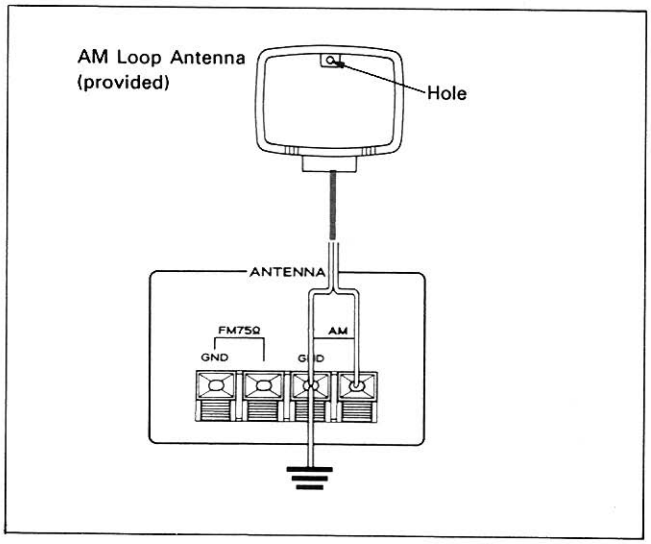
In an area where FM signals are weak, it will be necessary to use a 75-ohm unbalanced-type outdoor FM antenna. Generally, a 3-element antenna will be sufficient; if you live in an area where the FM signals are particularly weak, it may be necessary to use one with 5 or more elements.
75-ohm antennas use a coaxial cable and should be connected as follows: first strip the covering of the cable, then twist the wire shielding so the inner core and shielding can be connected as shown.

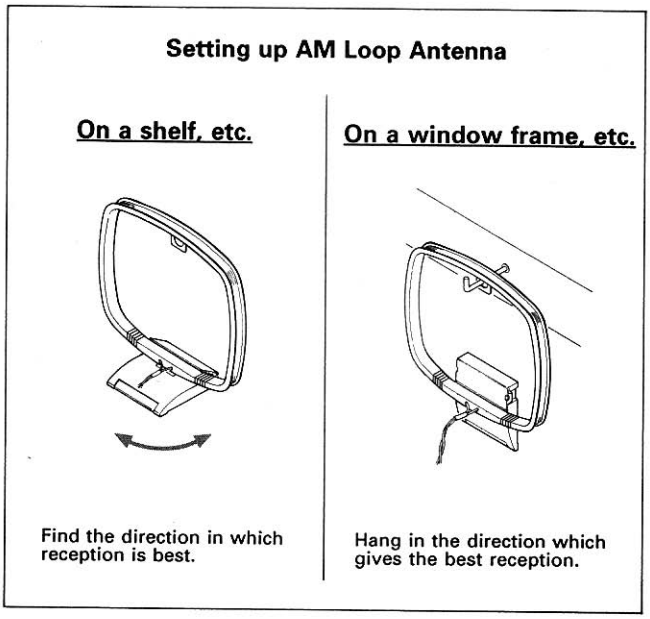


AM Antenna

■ AM Loop Antenna

A high-performance AM loop antenna is provided with the receiver and this is sufficient for good reception in most areas.
Connect the loop antenna's wires to the AM antenna terminals as shown.
Place the antenna on a shelf, for example, or hang it on a window frame, etc., in the direction which gives the best reception and as far away as possible from the entire system, speaker cords and the power cord, to prevent unwanted noise.

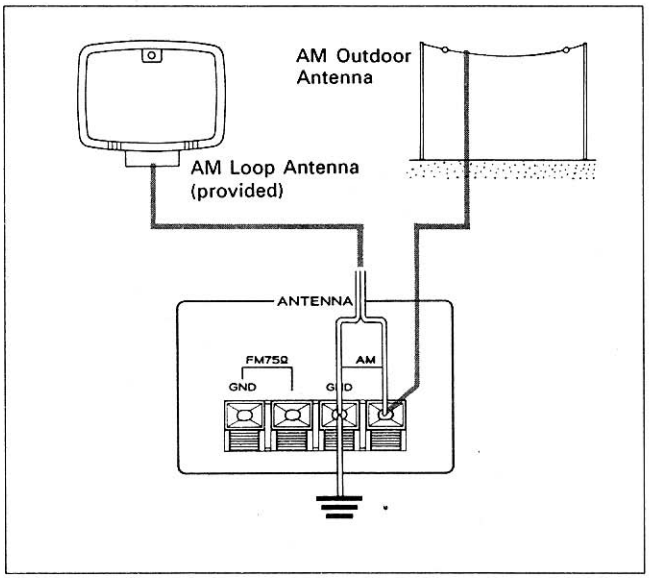



Setting up AM Loop Antenna
On a shelf, etc.
On a window frame, etc.
Find the direction in which reception is best.
Hang in the direction which gives the best reception.

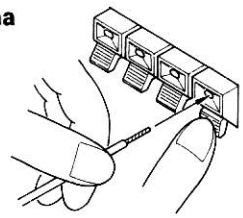
■ AM Outdoor Antenna

If the AM loop antenna provided does not deliver sufficient reception (because you are too far from the transmitter or in a concrete building, etc.), it may be necessary to use an outdoor AM antenna. Use an insulated wire more than 15 ft (5 m) long, strip one end, and connect this to the terminal as shown. The antenna wire should be strung outdoors or indoors near a window. For better reception, connect the GND terminal to a reliable ground.

Note: Even when using an outdoor AM antenna, do not disconnect the AM loop antenna.



How to connect antenna



Press the lever down and insert the stripped end of the wire into the correct hole. Then release the lever so that the wire is held securely.

Speaker Connections

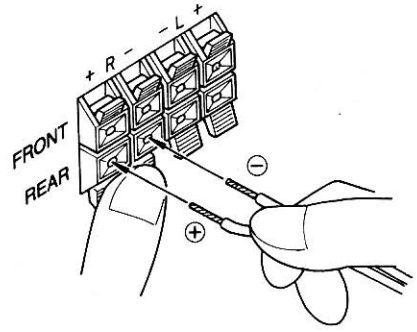
Caution:
To avoid damaging the speakers by inputting a sudden high-level signal, be sure to switch the power off before connecting the speakers.

Connect each speaker to the corresponding speaker terminals, as desired.

Notes:

- When using the rear speakers, be sure to connect them to both channels (L and R). If a speaker is connected to only one channel, no sound will be heard.
- Use speakers with a nominal impedance of 8 ohms or more.

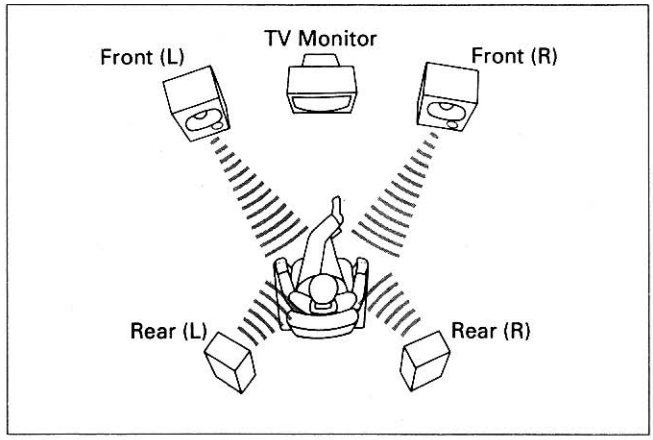
How to connect speaker cords



Press the lever, insert the stripped end of the cord, then release the lever so that the cord is held securely.

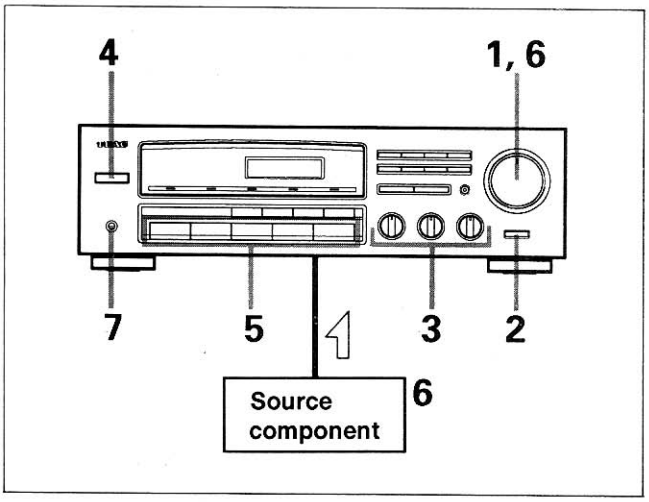
Speaker Installation

Place the speakers where the sound seems best to you. Your receiver enables you to listen to the surround sounds using two pairs of speakers.



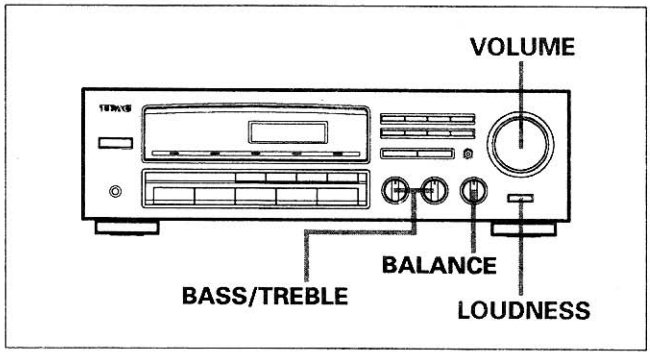
OPERATIONS

Basic Operations



1. Set the VOLUME control to "0". This is to protect the speakers from a sudden high level signal.
2. Set the LOUDNESS button to the OFF position.
3. Set the BASS, TREBLE and BALANCE controls to their center (click) positions.
4. Press the POWER button to turn on the power.
5. Select the required source by pressing one of the function buttons.
   The indicator lights steadily. To listen to a source other than tape deck, set the TAPE MONITOR button to the OFF position.
   Note: When the TAPE MONITOR button is set to ON, only the tape deck can be selected.
6. Start playing the source component. Gradually increase the volume with the VOLUME control and adjust the other controls as required.
7. When using headphones, connect the headphone plug into the PHONES jack.

Audio Adjustments



VOLUME Control
This control is used to adjust the level of the signals output to the speakers and headphones.

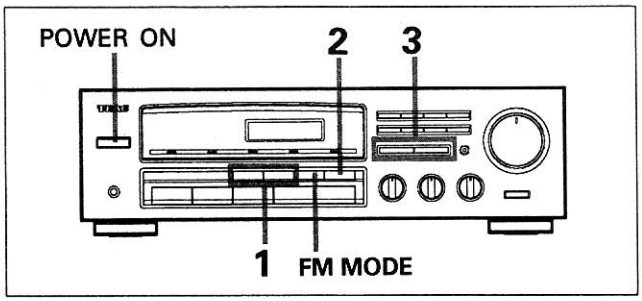
Tone (BASS and TREBLE) Controls
These are for boosting and attenuating low and high frequencies. Response will be "flat" with the controls in their center "click" positions.

BALANCE Control
This shifts the sound toward the left or right speaker.

LOUDNESS Button
This button compensates for the non-linear response of the human ear at low volumes. Set this switch to the OFF position when listening at normal levels.

Radio Reception

Auto Tuning



1. Select the AM or FM.
2. Press the AUTO/MANUAL TUNING button. The AUTO indicator appears in the display.
3. Press the UP or DOWN TUNING button. The next station broadcasting at a frequency higher or lower than that of the current station is automatically detected and tuned in.

Manual Tuning

Manual Tuning is generally used to tune to stations broadcasting a signal that is too weak to be received by Auto Tuning.

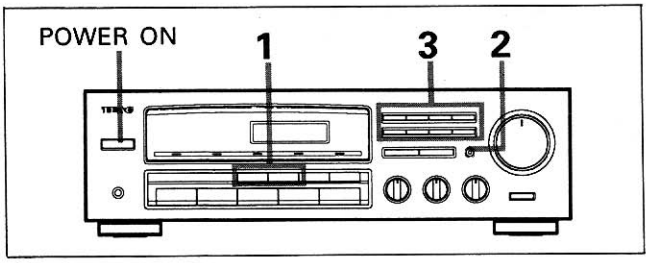
1. Select the AM or FM.
2. Press the AUTO/MANUAL TUNING button so that the AUTO indicator does not appear in the display.
3. When the UP or DOWN TUNING button is pressed momentarily, the frequency changes by a fixed step (see STEPS below). If either tuning button is held depressed for more than 0.5 seconds, the frequency changes continuously until the button is released.

STEPS
Models for U.S.A./Canada/South America
FM: 100-kHz steps
AM: 10-kHz steps
Models for General Export
FM: 50-kHz steps
AM: 9-kHz steps

Preset Tuning

The receiver has a preset memory. Preset tuning allows you to store the frequencies of up to 24 stations (FM1: 8, FM2: 8, AM: 8) in the preset channel buttons. Once these frequencies have been stored in memory, they are retained for a week even if the power has been turned off.

■ Presetting



1. Select the AM or FM1/2. Tune to a station by either Auto or Manual tuning.
2. Press the MEMORY button; the MEMORY indicator will light in the display for approximately 5 seconds.
3. While the MEMORY indicator is lit, press the desired preset channel key(s) 1 through 8. The preset channel number appears in the channel display.
4. Repeat above steps for presetting other desired stations.

■ Replacing a preset station

Preset another station on the number of the station to be replaced. The previously preset station will be erased.

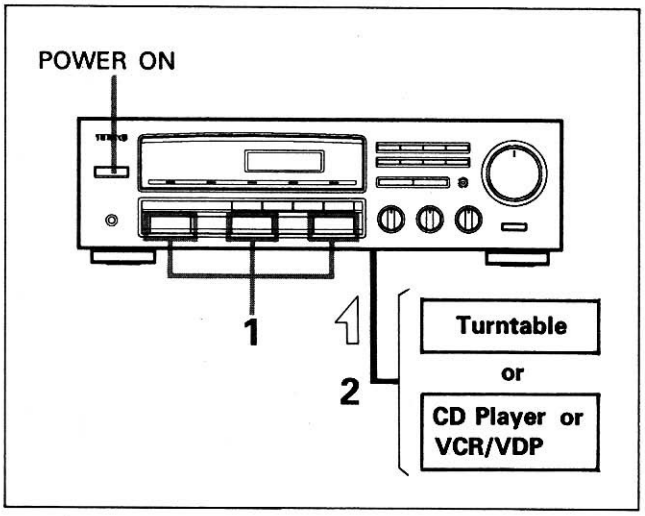
■ Recalling Frequencies

Select the AM or FM1/2. Directly press the preset channel key(s) corresponding to the required channel.

FM MODE Button
This button is used to alternate FM reception between stereo and mono.

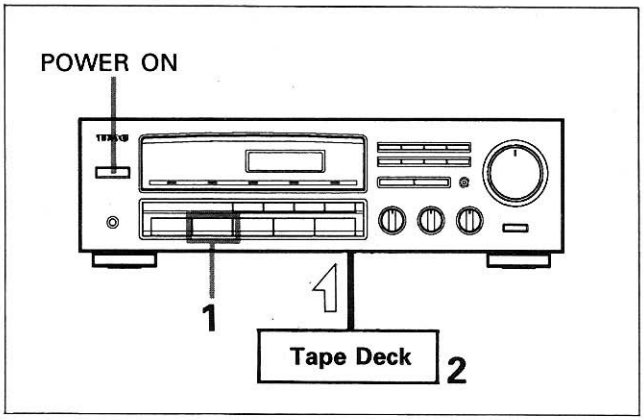
- **Stereo**
  To receive FM broadcasts in stereo, press this button to set to the stereo mode (so that the STEREO indicator lights).
- **Mono**
  If this button is pressed again while receiving an FM broadcast in the stereo mode, the MONO indicator lights and the FM broadcast will be received in mono. It may be difficult to hear stereo broadcasts clearly in areas where the signals are weak and reception is noisy; in such a case, use the mono mode to reduce noise.

Listening to Records, Compact Discs and Sound from VCR/VDP



1. Press the PHONO, CD or VIDEO/AUX function button.
2. Play the turntable (with a moving magnet cartridge) or CD player/VCR/VDP.

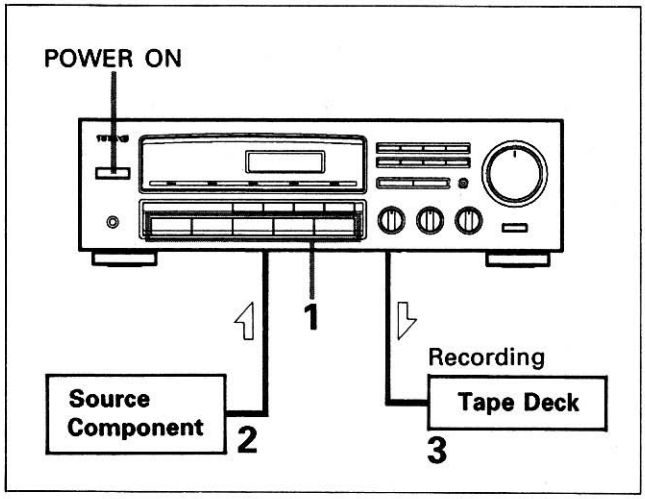
Playing Tapes



1. Set the TAPE MONITOR button to ON; the TAPE MONITOR indicator will light.
2. Operate the tape deck for playback.

Recording Tapes

Recording a Source



1. Set the TAPE MONITOR button to OFF, then press the function button corresponding to the source to be recorded.
2. Play the source.
3. Operate the tape deck for recording.

■ Tape Monitoring

If the tape deck has separate record and playback heads, during recording, the recorded sound can be heard from the speakers with the TAPE MONITOR button set to ON.

TROUBLESHOOTING

To determine any problem with your receiver, always check the most obvious possible causes first. If any problem still remains even after you have checked the items below, consult your nearest TEAC dealer.

Problem	Probable Cause	Remedy
Power		
No power	Power cord is not plugged in.	Plug in the power cord securely.
Amplifier		
Sound cannot be heard.	The required Function Selector Button is not ON.	Set the required Function Selector Button to ON.
	Connection to speaker system is incorrect.	Check connections.
	The TAPE MONITOR button is ON.	Set the TAPE MONITOR button to OFF.
Sound is only heard from one channel.	The BALANCE control is set to one end.	Adjust the BALANCE control.
No sound from the rear speakers.	Speaker is connected to only one channel.	Connect each speaker to both channels (L and R).
Low-frequencies are insufficient and the image of mid-frequencies is not fixed.	The plus and minus connections of either front speaker are reversed.	Connect the speakers with the correct polarities.
Hum or noise.	Turntable is not grounded.	Connect the ground wire to the GND terminal on the rear panel.
	Audio equipment is too near the TV.	Move the TV away from the audio equipment.
Tuner		
No tuning.	The antenna is not connected.	Connect the antenna.
Auto tuning not possible.	Signal strength of stations is too weak.	Perform manual tuning.
		Use a better external antenna and adjust its direction.
STEREO indicator fails to light during stereo broadcasts.	The FM MODE button is set to Mono mode.	Set the FM MODE button to Stereo mode.
Electromagnetic interference.	Ignition noise from cars.	Use the external antenna and install it away from the street.
	TV too near the receiver.	Move the receiver away from the TV.

Caution:
Since the unit incorporates a microcomputer, it may not operate correctly because of external noise, etc. If this happens, turn the power switch OFF, then turn it ON again and restart operations.

SPECIFICATIONS

Amplifier Section

Output Power:

Front:
50 watts per channel minimum RMS, both channels driven into 8 ohms from 50 Hz to 20 kHz with no more than 0.9% total harmonic distortion

Input Sensitivity/Impedance:
PHONO (MM); 2.5 mV/47 k ohms
AUX, CD, TAPE; 200 mV/20 k ohms

Frequency Response:
20 Hz - 20 kHz ±1 dB (PHONO)
10 Hz - 40 kHz +1, -3 dB (AUX, CD, TAPE)

Total Harmonic Distortion:
0.05% at 20 watts

Signal-to-Noise Ratio (IHF A Network):
PHONO (MM); 80 dB
AUX, CD, TAPE; 85 dB

Tone Control:
Bass; ±10 dB at 100 Hz
Treble; ±10 dB at 10 kHz

Loudness Control (Volume at -30 dB Position):
+7 dB at 100 Hz, +4 dB at 10 kHz

FM Tuner Section

Tuning Range:
87.5 MHz - 108.0 MHz (100 kHz steps)
(U.S.A./Canada/South America)
87.50 MHz - 108.00 MHz (50 kHz steps)
(General Export)

Usable Sensitivity (IHF):
Mono; 14.7 dBf

50 dB Quieting Sensitivity:
Mono; 22.1 dBf/Stereo; 42.1 dBf

AM Suppression Ratio (1 kHz): 60 dB

Capture Ratio: 3 dB

Image Rejection Ratio: 30 dB

Harmonic Distortion (1 kHz):
Mono; 0.5%/Stereo; 0.9%

Frequency Response:
30 Hz - 13 kHz (+0.5, -3 dB)

Stereo Separation (1 kHz): 35 dB

Signal-to-Noise Ratio:
Mono; 65 dB/Stereo; 62 dB

IF Rejection Ratio:60 dB min.

AM Tuner Section

Tuning Range:
520 kHz - 1,710 kHz (10-kHz steps)
(U.S.A./Canada/South America)
522 kHz - 1,611 kHz (9-kHz steps)
(General Export)

Usable Sensitivity: 60 dB/m

Selectivity: 20 dB ±10 kHz

Signal-to-Noise Ratio: 40 dB

General

Power Requirements:
120 V AC, 60 Hz (U.S.A./Canada)
115/230 V AC, 50-60 Hz
(General Export/South America)

Dimensions (WxHxD):
435 x 132 x 333 (mm)
(17-1/8" x 5-3/16" x 13-1/8")

Weight (net): 6.8 kg (15 lbs.)

Standard Accessories:
AM Loop Antenna x 1
FM "T" Type Antenna x 1

- Improvements may result in specifications and features changing without notice.
- Photos and illustrations may differ slightly from production models.

PRECAUTIONS

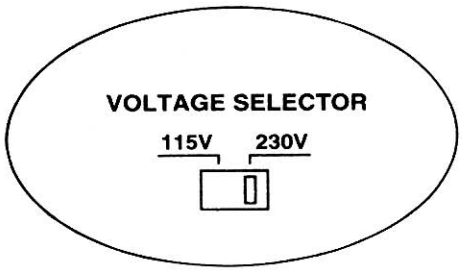
Mise en place de l'appareil

Comme l'appareil incorpore un amplificateur puissant, il se dégage de la chaleur par l'arrière et le haut de l'appareil; l'endroit où l'appareil est à installer doit être bien ventilé. Eviter de l'installer là où il pourrait être exposé à des températures élevées, au soleil, à la poussière. Si les cordons de raccordement sont trop longs, en particulier les câbles des haut-parleurs, le son peut être dégradé. Laisser les cordons de raccordement aussi courts que possible.

Changement de tension

Pour les modèles d'exportation générale
Bien débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de repositionner le sélecteur de changement de tension.

1. Localiser le sélecteur de tension sur le panneau arrière.
2. En utilisant un tournevis à lame plate, régler sur la position appropriée 115 V ou 230 V en fonction de la tension locale.



Pour le CANADA

CORDON DE CONNEXION CA

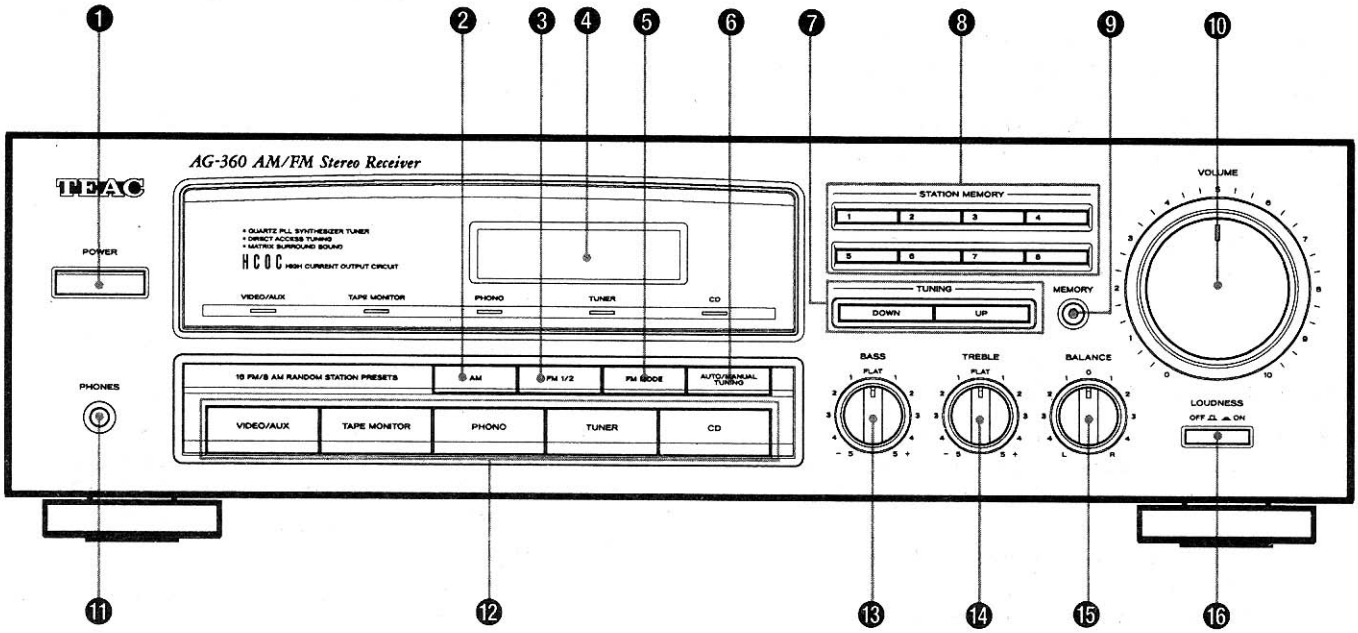
ATTENTION:
POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

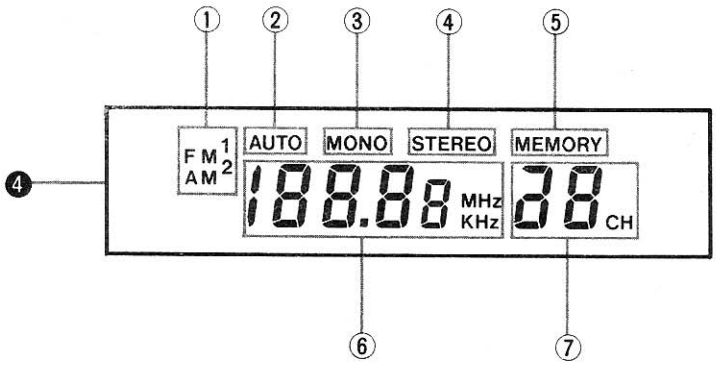
Pour le CANADA

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE CLASSE B PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

COMMANDES ET INDICATEURS

■ Panneau avant



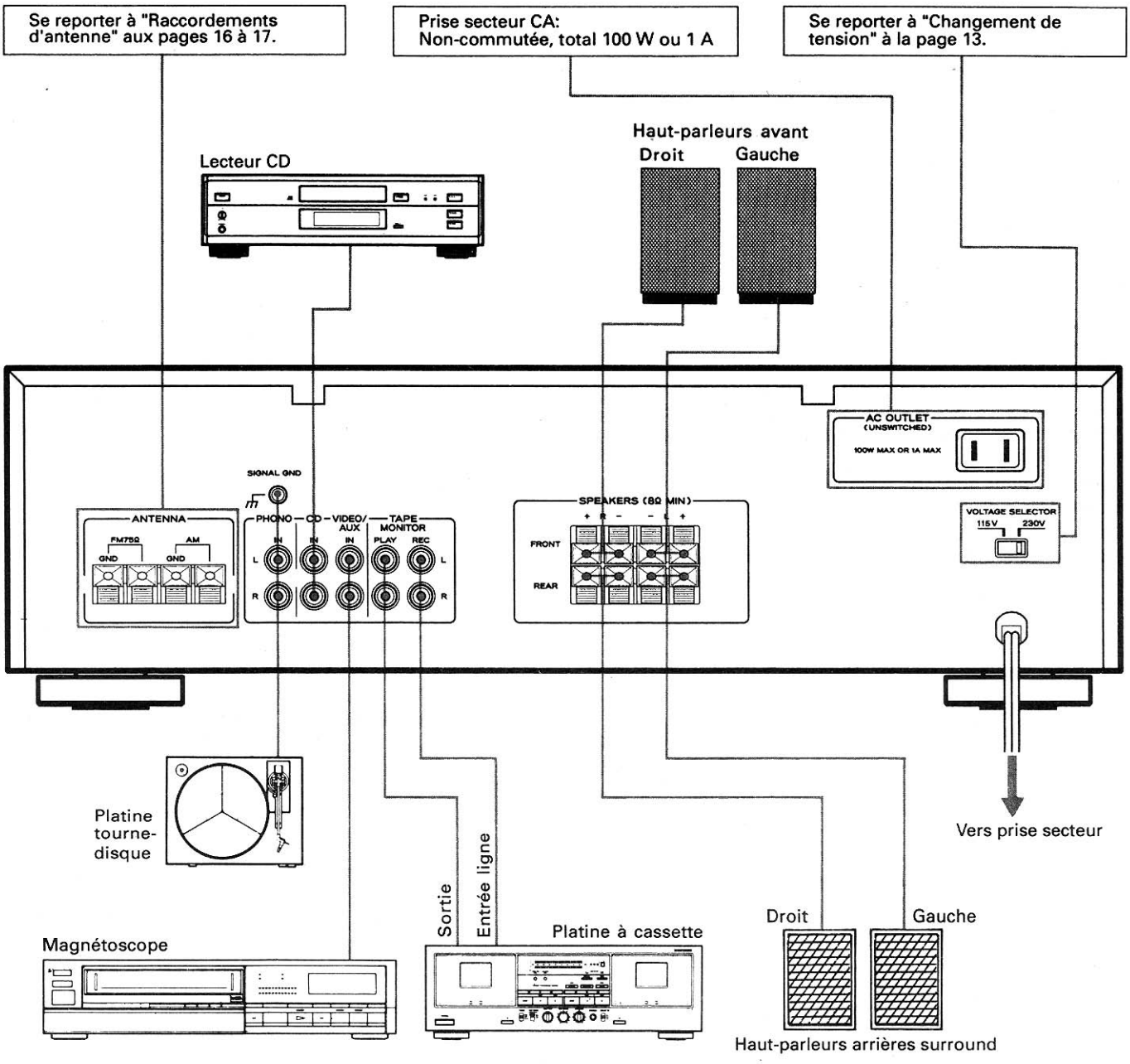


❶ Touche d'alimentation (POWER)
❷ Touche AM
❸ Touche FM1/2
❹ Fenêtre d'affichage à fonctions multiples
  ① Indicateurs de gamme
  ② Indicateur AUTO
  ③ Indicateur MONO
  ④ Indicateur STEREO
  ⑤ Indicateur MEMORY
  ⑥ Affichage de la fréquence
  ⑦ Affichage du canal préréglé
❺ Touche FM MODE
❻ Touche AUTO/MANUAL TUNING
❼ Touches TUNING DOWN/UP
❽ Touches de canal préréglé (STATION MEMORY)
❾ Touche MEMORY
❿ Commande de volume (VOLUME)
⓫ Prise de casque d'écoute (PHONES)
⓬ Touche de sélection de fonction
⓭ Commande BASS
⓮ Commande TREBLE
⓯ Commande BALANCE
⓰ Touche LOUDNESS

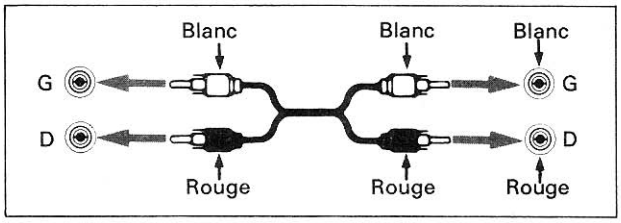
RACCORDEMENTS

- Ne pas brancher les cordons d'alimentation de n'importe quel appareil sur les prises secteur et ne pas mettre leurs interrupteurs d'alimentation (POWER) sur marche tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.

Raccordements de système



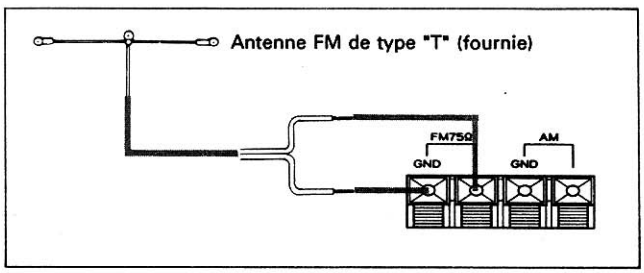
Cordons de raccordement audio



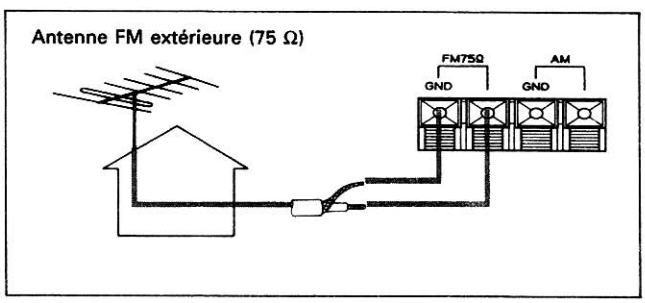
Raccordements d'antenne

Antenne FM

Dans une région avec des signaux FM puissants, l'antenne de type "T" fournie est suffisante. L'étendre en forme de "T" et brancher les deux fils à la base du "T" aux bornes d'antenne comme montré.
Etendre le haut du "T" et fixer avec des punaises, etc. à un mur ou un cadre de fenêtre, pour la meilleure réception possible.



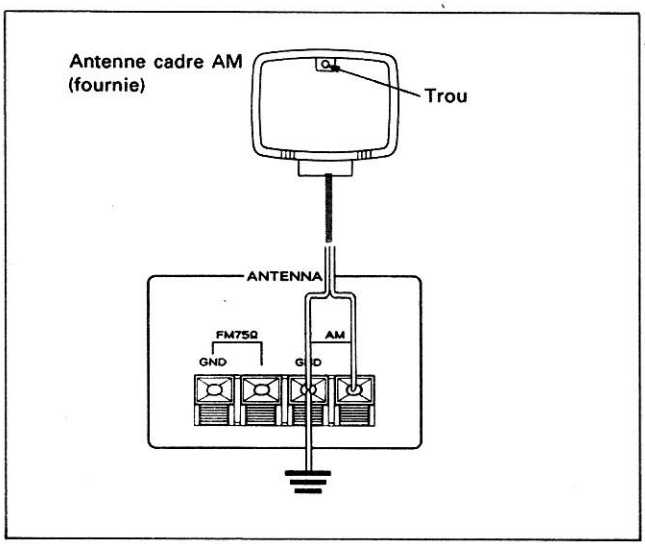
Dans une région où les signaux FM sont faibles, il peut être nécessaire d'utiliser une antenne FM externe asymétrique 75 ohms. Une antenne à 3 éléments est généralement suffisante; si vous habitez dans une région où les signaux FM sont particulièrement faibles, il peut être nécessaire d'utiliser une antenne à 5 éléments ou plus. Les antennes 75 ohms utilisent un câble coaxial et doivent être raccordées comme suit: d'abord dénuder le revêtement du câble, puis torsader le fil de blindage pour que l'âme et le blindage puissent être raccordés comme montré.



Antenne AM

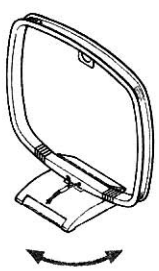
■ Antenne cadre AM

Une antenne cadre AM à haute performance est fournie avec le récepteur et c'est suffisant pour une bonne réception dans la plupart des régions.
Brancher les fils de l'antenne cadre aux bornes d'antenne AM comme montré.
Placer l'antenne sur une étagère, par exemple, ou le fixer à un cadre de fenêtre, etc., dans la direction qui donne la meilleure réception et aussi loin que possible de la chaîne, des cordons de haut-parleur et du cordon d'alimentation pour éviter des parasites.



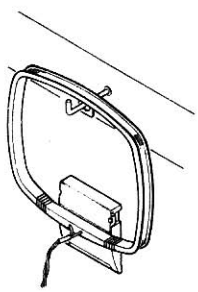
Réglage d'antenne cadre AM

Sur une étagère, etc.



Trouver la direction dans laquelle la réception est la meilleure.

Sur un cadre de fenêtre, etc.

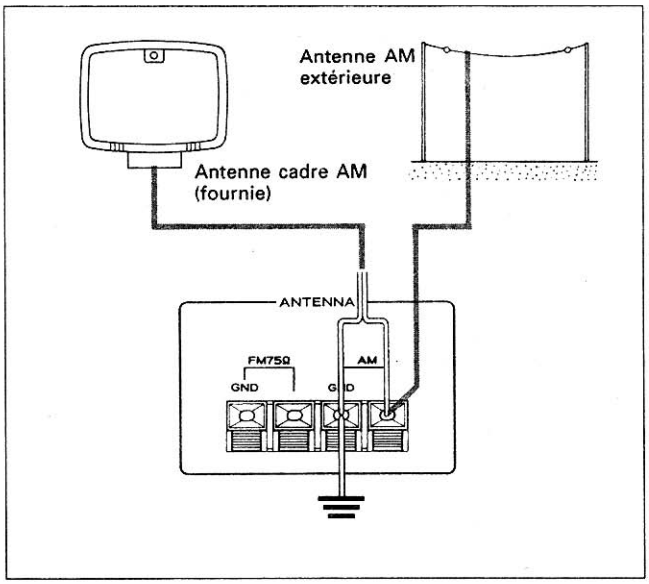


Pendre dans la direction qui donne la meilleure réception.

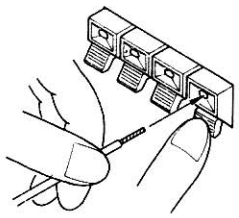
■ Antenne AM extérieure

Si vous avez des difficultés pour recevoir clairement des émissions AM avec l'antenne cadre AM (parce que vous êtes trop loin de l'émetteur ou dans un immeuble en béton, etc.), il peut être nécessaire d'utiliser une antenne AM extérieure. Utiliser un fil électrique isolé plus long que 5 mètres, dénuder une de ces extrémités, et la raccorder à la borne indiquée. Le fil d'antenne doit être placé à l'extérieur ou en intérieur près d'une fenêtre. Pour une meilleure réception, raccorder la borne de masse GND à une bonne terre.

Remarque: Même en utilisant une antenne AM extérieure, ne pas débrancher l'antenne cadre AM.



Comment raccorder l'antenne



Pousser sur le levier et introduire l'extrémité dénudée du fil dans le bon trou puis relâcher le levier pour que le fil soit bien maintenu en place.

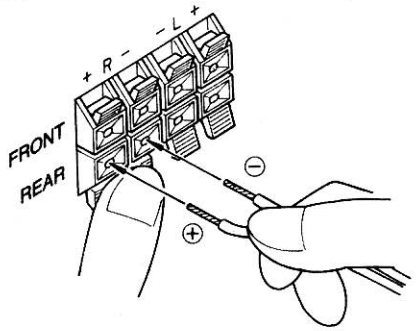
Raccordements de haut-parleur

Précaution:
Pour éviter d'endommager les haut-parleurs en entrant un signal soudain de haut niveau, bien couper l'alimentation avant de brancher les haut-parleurs.

Raccorder chaque haut-parleur aux bornes de haut-parleur correspondantes, comme voulu.

Remarques:
- En utilisant les haut-parleurs arrières, s'assurer de bien les raccorder aux deux canaux (L et R). Si un haut-parleur est raccordé à seulement un canal, le son ne sortira pas.
- Utiliser des haut-parleurs avec une impédance nominale de 8 ohms ou plus.

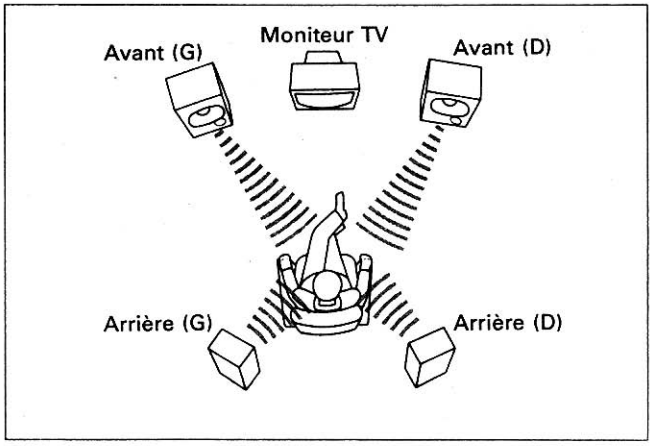
Comment brancher les fils de haut-parleur



Appuyer sur le levier, introduire l'extrémité dénudée des fils, puis relâcher le levier pour que les fils soient bien maintenus en place.

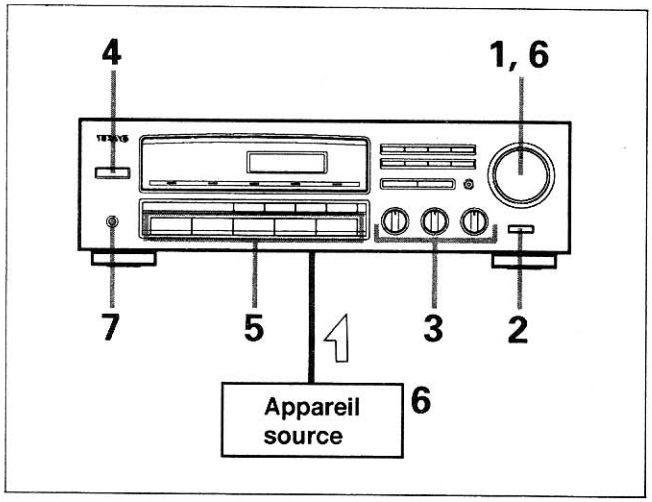
Installation des haut-parleurs

Placer les haut-parleurs où le son semble être le meilleur pour vous. Le récepteur vous permet d'écouter des sons enveloppants (surround) en utilisant deux paires d'enceintes acoustiques.



FONCTIONNEMENT

Fonctionnement de base



1. Régler la commande VOLUME sur "0". C'est pour protéger les haut-parleurs d'un signal soudain de haut niveau.

2. Régler la touche LOUDNESS sur la position OFF.

3. Régler les commandes BASS, TREBLE et BALANCE sur leurs positions centrales (à déclic).

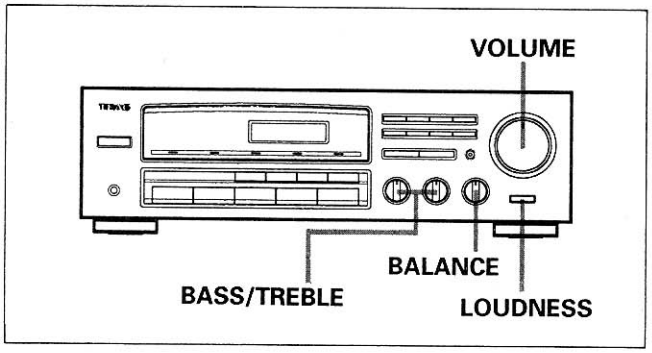
4. Appuyer sur la touche POWER pour mettre l'alimentation.

5. Sélectionner la source voulue en appuyant sur une des touches de fonction.
   L'indicateur s'allumera. Pour écouter une source autre que la platine à cassette, régler la touche TAPE MONITOR sur la position OFF.
   Remarque:
   Quand la touche TAPE MONITOR est réglée sur ON, seule la platine à cassette peut être sélectionnée.

6. Lancer la lecture de l'appareil source. Augmenter progressivement le volume avec la commande VOLUME et ajuster les autres commandes comme requis.

7. Pour utiliser un casque d'écoute, brancher la fiche de casque à la prise PHONES.

Réglages audio



Commande de volume (VOLUME)
Cette commande est utilisee pour régler le niveau des signaux de sortie vers les enceintes et le casque d'écoute.

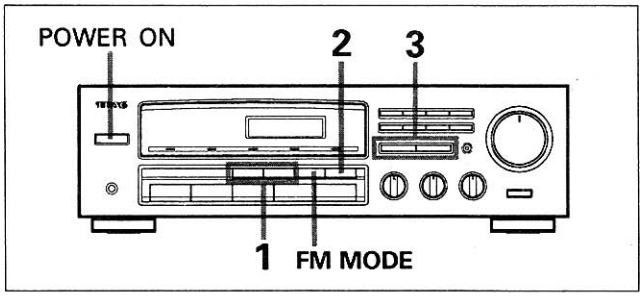
Commandes de tonalité (BASS et TREBLE)
Elles sont utilisées pour relever ou atténuer les fréquences basses et élevées. La réponse sera "plate" avec les commandes dans leurs positions centrales "à déclic".

Commande BALANCE
Elle décale le son vers le haut-parleur de gauche ou de droite.

Touche LOUDNESS
Cette touche compense la réponse non linéaire de l'oreille humaine à faibles niveaux. Régler ce commutateur sur la position OFF en écoutant à des niveaux normaux.

Réception de la radio

Syntonisation automatique



1. Sélectionner AM ou FM.
2. Appuyer sur la touche AUTO/MANUAL TUNING pour que l'indicateur AUTO n'apparaisse pas dans l'affichage.
3. Lorsque la touche UP ou DOWN TUNING est pressée momentanément, la fréquence est changée d'un palier fixe (voir PALIERS ci-dessous). Si la touche de syntonisation est maintenue pressée pendant plus de 0,5 seconde, la fréquence change en continu jusqu'au relâchement de la touche.

Syntonisation manuelle

Le mode de syntonisation manuelle est généralement utilisé pour syntoniser des stations diffusant un signal trop faible pour être reçues par la syntonisation automatique.

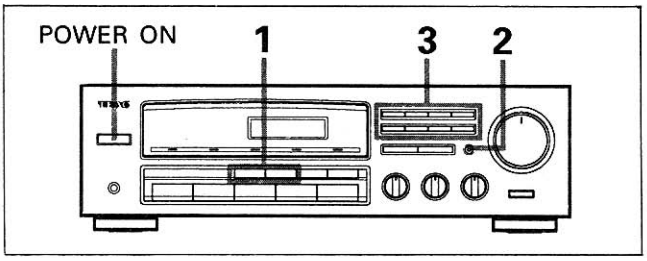
1. Sélectionner AM ou FM.
2. Appuyer sur la touche AUTO/MANUAL TUNING. L'indicateur AUTO apparaît dans l'affichage.
3. Appuyer sur la touche UP ou DOWN TUNING. La station suivante diffusant sur une fréquence plus élevée ou plus faible est automatiquement détectée et syntonisée.

PALIERS
Modèles pour Etats-Unis/Canada/Amérique du Sud
FM: paliers de 100 kHz
AM: paliers de 10 kHz
Modèles pour l'exportation générale
FM: paliers de 50 kHz
AM: paliers de 9 kHz

Syntonisation préréglée

Le récepteur a une mémoire de préréglage. La syntonisation préréglée vous permet de stocker les fréquences de jusqu'à 24 stations (FM1: 8, FM2: 8, AM: 8) dans les touches de canal préréglé. Une fois que ces fréquences ont été mémorisées, elles sont maintenues pendant une semaine même si l'alimentation a été coupée.

■ Préréglage



1. Sélectionner AM ou FM1/2. Syntoniser une station en syntonisation automatique ou manuelle.
2. Appuyer sur la touche MEMORY; l'indicateur MEMORY s'allumera dans l'affichage pour environ 5 secondes.
3. Alors que l'indicateur MEMORY est allumé, appuyer sur la touche de canal préréglé voulue 1 à 8. Le numéro du canal préréglé apparaît dans l'affichage du canal.
4. Reprendre les étapes précédentes pour prérégler d'autres stations voulues.

■ Remplacement d'une station préréglée

Prérégler une autre station sur le numéro de la station à remplacer. La station préréglée précédemment sera effacée.

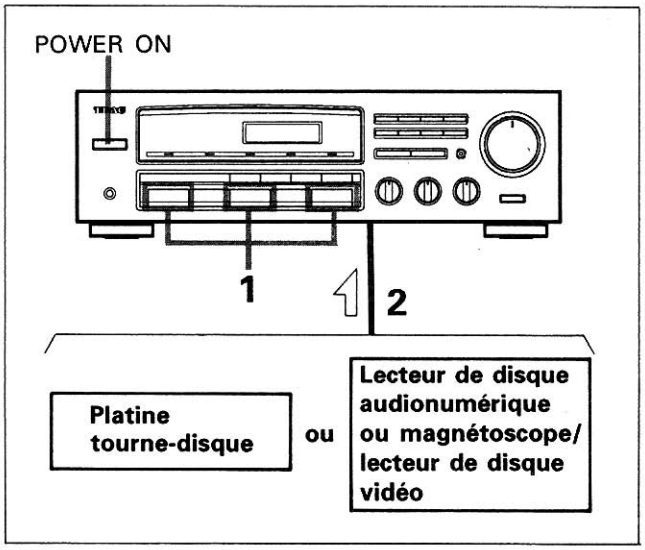
■ Rappel de fréquences

Sélectionner AM ou FM1/2. Appuyer directement sur la touche de canal préréglé correspondant au canal voulu.

Touche FM MODE
Cette touche est utilisée pour alterner la réception FM entre stéréo et mono.

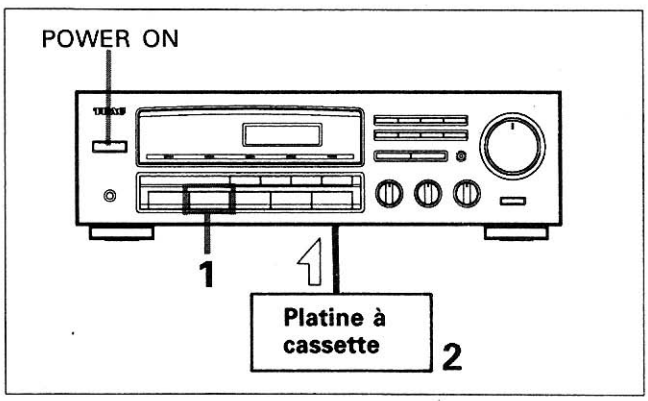
- **Stéréo**
  Pour recevoir des émissions FM en stéréo, appuyer sur cette touche pour passer en mode stéréo (ainsi l'indicateur STEREO s'allume).
- **Mono**
  Si cette touche est pressée à nouveau tout en recevant une émission FM dans le mode stéréo, l'indicateur MONO s'allume et l'émission FM sera reçue en mono. Il peut être difficile d'entendre clairement des émissions stéréo dans des régions où les signaux sont faibles et la réception est bruitée; dans un tel cas, utiliser le mode mono pour réduire le bruit.

Ecoute de disques, de disques audio-numériques ou du son d'un magnétoscope/lecteur de disque vidéo



1. Appuyer sur la touche de fonction PHONO, CD ou VIDEO/AUX.
2. Faire fonctionner la platine tourne-disque (avec une cartouche à aimant mobile) ou le lecteur de disque audionumérique.

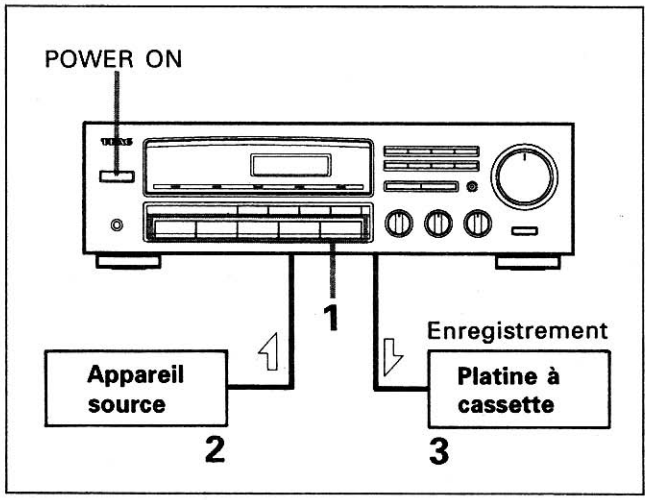
Lecture de cassettes



1. Régler la touche TAPE MONITOR sur ON; l'indicateur TAPE MONITOR s'allumera.
2. Faire fonctionner la platine à cassette pour la lecture.

Enregistrement de cassettes

Enregistrement d'une source



1. Régler la touche TAPE MONITOR sur OFF, puis appuyer sur la touche de fonction correspondant à la source à enregistrer.
2. Lire la source.
3. Faire fonctionner la platine à cassette pour l'enregistrement.

■ Contrôle de l'enregistrement

Si la platine à cassette a des têtes d'enregistrement et de lecture séparées, le son enregistré peut être entendu, pendant l'enregistrement, à partir des haut-parleurs avec la touche TAPE MONITOR réglée sur ON.

EN CAS DE DIFFICULTES

Pour déterminer tout problème avec votre récepteur, toujours vérifier les causes les plus probables en premier. Si le problème persiste même après avoir vérifier les items suivants, consulter votre revendeur TEAC le plus proche.

Problème	Cause probable	Remède
Alimentation		
Pas d'alimentation	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Brancher correctement le cordon d'alimentation.
Amplificateur		
Le son ne peut pas être entendu.	La touche de sélection de fonction voulue n'est pas sur ON.	Régler la touche de sélection de fonction voulue sur ON.
	Le branchement des enceintes acoustiques est incorrect.	Vérifier les raccordements.
	La touche TAPE MONITOR est sur ON.	Régler la touche TAPE MONITOR sur OFF.
Le son est entendu de seulement un canal.	La commande BALANCE est réglée sur une extrémité.	Régler la commande de BALANCE.
Pas de son des haut-parleurs arrières.	Un haut-parleur est raccordé seulement à un canal.	Brancher des haut-parleurs sur les deux canaux (G et D).
Les fréquences graves sont insuffisantes et l'image des fréquences médiums n'est pas fixe.	Les raccordements plus et moins d'un des haut-parleurs sont inversés.	Raccorder les haut-parleurs avec la bonne polarité.
Bourdonnement ou bruit.	La platine tourne-disque n'est pas mise à la masse.	Raccorder le fil de masse à la borne GND sur le panneau arrière.
	Le matériel audio est trop près du téléviseur.	Eloigner le téléviseur du matériel audio.
Syntoniseur		
Pas de syntonisation.	L'antenne n'est pas raccordée.	Raccorder l'antenne.
La syntonisation automatique n'est pas possible.	Le signal des stations est trop faible.	Effectuer la syntonisation manuelle.
		Utiliser une meilleure antenne extérieure et régler son orientation.
L'indicateur STEREO ne s'allume pas avec des émissions stéréo.	La touche FM MODE est réglée sur le mode Mono.	Régler la touche FM MODE sur le mode Stéréo.
Interférence électromagnétique	Parasites d'allumage des automobiles.	Utiliser une antenne extérieure et l'installer loin de la route.
	Le téléviseur est trop près du récepteur.	Eloigner le récepteur du téléviseur.

Attention:
Comme l'appareil utilise un micro-ordinateur, il peut ne pas fonctionner correctement à cause de bruits externes, etc. Dans ce cas, couper l'alimentation, puis la remettre et reprendre les opérations.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Section Amplificateur

Puissance de sortie:
Avant:
50 watts RMS par canal minimum, les deux canaux pilotés sous 8 ohms de 50 Hz à 20 kHz avec pas plus de 0,9% de distorsion harmonique totale

Sensibilité/impédance d'entrée:
PHONO (MM); 2,5 mV/47 k ohms
AUX, CD, TAPE; 200 mV/20 k ohms

Réponse en fréquence:
20 Hz à 20 kHz ±1 dB (PHONO)
10 Hz à 40 kHz +1, -3 dB (AUX, CD, TAPE)

Distorsion harmonique totale:
0,05% à 20 watts

Rapport signal/bruit (Réseau IHF A):
PHONO (MM); 80 dB
AUX, CD, TAPE; 85 dB

Commande de tonalité:
Grave; ±10 dB à 100 Hz
Aigu; ±10 dB à 10 kHz

Commande de loudness (niveau à -30 dB position):
+7 dB à 100 Hz, +4 dB à 10 kHz

Section Tuner FM

Gamme de syntonisation:
87,5 MHz à 108,0 MHz (pas de 100 kHz)
(Etats-Unis/Canada/Amérique du Sud)
87,5 MHz à 108,0 MHz (pas de 50 kHz)
(Exportation générale)

Sensibilité utilisable (IHF):
Mono; 14,7 dBf

Seuil de sensibilité 50 dB:
Mono; 22,1 dBf/stéréo; 42,1 dBf

Suppression AM (1 kHz): 60 dB

Rapport de capture: 3 dB

Taux de réjection image: 30 dB

Distorsion harmonique (1 kHz):
Mono; 0,5%/stéréo; 0,9%

Réponse en fréquence:
30 Hz à 13 kHz (+0,5, -3 dB)

Séparation stéréo (1 kHz): 35 dB

Rapport signal/bruit:
Mono; 65 dB/stéréo; 62 dB

Taux de réjection IF: 60 dB min.

Section Tuner AM

Gamme de syntonisation:
520 kHz à 1.710 MHz (pas de 10 kHz)
(Etats-Unis/Canada/Amérique du Sud)
522 kHz à 1.611 kHz (pas de 9 kHz)
(Exportation générale)

Sensibilité utilisable: 60 dB/m

Sélectivité: 20 dB ±10 kHz

Rapport signal/bruit: 40 dB

Générales:

Alimentation:
120 V CA, 60 Hz (Etats-Unis/Canada)
115/230 V CA, 50/60 Hz
(Exportation générale/Amérique du Sud)

Dimensions (L x H x P):
435 x 132 x 333 (mm)

Poids (net): 6,8 kg

Accessoires standard:
Antenne cadre AM x 1
Antenne FM en "T" x 1

- Des améliorations peuvent apporter des changements dans les caractéristiques techniques et générales sans préavis.
- Les photos et illustrations peuvent légèrement différer des modèles produits.